

Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

**Тридцать седьмая сессия
Женева, 27–30 марта 2017 г.**

ЗАПИСКА ДЕЛЕГАЦИИ ИСЛАНДИИ

Документ подготовлен Секретариатом

В приложении к настоящему документу содержится записка делегации Исландии.

[Приложение следует]

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАЗВАНИЙ СТРАН В КАЧЕСТВЕ СЛОВЕСНЫХ ЗНАКОВ: ОПЫТ ИСЛАНДИИ

Исландия является участником Парижской конвенции, членом ВОИС и участником Соглашения ТРИПС ВТО. Кроме того, она присоединилась к нескольким международным конвенциям по охране ПИС. Страна также является членом таких объединений, как Европейское экономическое пространство (ЕЕА) и внутренний рынок ЕС. В этой связи национальное законодательство Исландии включает правовые нормы ЕС/ЕЕА, касающиеся товарных знаков.

Законодательство Исландии, как и законы многих других государств, предусматривает косвенную охрану названий стран. При этом следует отметить, что мы понимаем термин «названия стран» так, как он был определен ПКТЗ в рамках ранее проводившейся работы в области охраны названий стран. Законодательство Исландии прямо не устанавливает, что названия стран не подлежат регистрации в качестве товарного знака, однако предусматривают косвенную охрану словесных знаков, включающих в себя названия стран, поскольку эти знаки нередко рассматриваются как описательные или вводящие потребителя в заблуждение. Главным образом это относится к словесным знакам, включающим в себя только название страны.

Однако, как показывает опыт Исландии, изложенный в настоящей записке, на практике охрана названий стран недостаточна. В последние годы Исландии пришлось затратить массу времени и ресурсов на то, чтобы обеспечить охрану своего «имени» от регистрации в качестве товарного знака почти по всему миру. Самый известный случай нередко упоминается в СМИ под заголовком «Исландия против Исландии» и, между прочим, касается регистрации в Соединенном Королевстве и Европейском союзе словесного знака «Iceland» («Исландия»), принадлежащего британской сети супермаркетов «Iceland Foods Ltd.».

Британская сеть «Iceland Foods» открыла свой первый в Соединенном Королевстве магазин в 1970 г. и уже тогда начала использовать товарный знак, который сейчас является зарегистрированным знаком. В 1994 г. компания «Iceland Foods Ltd.» подала свою первую заявку на регистрацию знака, и в 1997 г. товарный знак «Iceland» с минимальными стилистическими элементами был зарегистрирован в отношении продуктов питания и напитков. С 1996 по 1999 гг. «Iceland Foods Ltd.» неоднократно подавала заявки на различные товарные знаки, включающие слово «Iceland». В 2002 г. товарный знак «Iceland» с минимальными стилистическими элементами был зарегистрирован в Соединенном Королевстве в качестве знака, характеризующего услуги.

«Iceland Foods Ltd.» также является владельцем зарегистрированного в Соединенном Королевстве словесного знака «Iceland». Компания подала заявку на регистрацию этого словесного знака на территории Соединенного Королевства в 2003 г. Из-за поднятых в стране возражений из сферы применения знака был изъят ряд товаров и услуг (рыба, мясо, вода и косметические товары), однако в 2014 г. словесный знак был зарегистрирован в отношении 21 класса, а его владельцем стала «Iceland Foods Ltd.».

В 2002 г. «Iceland Foods Ltd.» подала в ВИСЕС заявку на регистрацию словесного знака «Iceland»; в 2004 г. было принято положительное решение о регистрации этого знака в отношении всех применимых классов, за исключением рыбы и живых животных. В 2005 г. в ВИСЕС было направлено пять возражений против регистрации данного словесного знака в основном со ссылкой на более ранние регистрации, закрепленные за исландскими компаниями и содержащие слово «Iceland», однако ни одно из них не было удовлетворено. В 2014 г. словесный знак был зарегистрирован

ВИСЕС в качестве товарного знака ЕС, применяемого в отношении восьми (8) классов товаров и услуг, включая классы 29–32 и класс 35. Эти классы охватывают почти весь спектр сельскохозяйственной продукции, включая мясо, птицу и дичь, молоко и молочные продукты, сельскохозяйственные, садово-огородные и лесные продукты, зерно, свежие фрукты и овощи, семена, корма для животных, пиво и воды.

Компания «Iceland Foods Ltd.» активно пользуется своими исключительными правами на словесный знак «Iceland»: она неоднократно подавала возражения против регистрации исландскими предприятиями ряда товарных знаков, включающих слово «Iceland». В частности, она возразила против регистрации слогана «Inspired by Iceland» («С мыслью об Исландии»), символизирующего национальную брендинговую кампанию, которая частично финансируется правительством Исландии и пользуется его поддержкой.

Недопустимо, чтобы один-единственный частный субъект имел возможность запретить исландским компаниям, производителям и даже инициаторам национальной брендинговой программы, реализуемой при поддержке правительства Исландии, использовать слово «Iceland» для обозначения своей продукции.

Четырнадцатого ноября 2016 г. министерство иностранных дел Исландии, организация «SA-Business Iceland» и партнерство «Promote Iceland» подали в ВИСЕС ходатайство о признании регистрации словесного знака «Iceland» в качестве товарного знака ЕС недействительной на том основании, что данный словесный знак является описательным и не обладает различительной способностью, будучи простым указанием географического происхождения продукта. Процедура в ВИСЕС запущена.

Из-за давности использования и широкого присутствия на рынке Соединенного Королевства товарные знаки «Iceland», принадлежащие «Iceland Foods Ltd.», могут рассматриваться как широко известные на британском рынке, что еще больше ограничивает возможности Исландии с точки зрения обращения в суд.

В интересах общества обеспечить свободное использование названий стран и не допустить того, чтобы одно-единственное физическое или юридическое лицо могло получить исключительные права на такие названия. Принципиальный момент заключается в том, что общество в целом, включая коммерческие компании, должно иметь возможность использовать название своей страны как источника национального самосознания и индивидуализации.

Кроме того, названия стран сообщают аудитории большой объем информации и играют важную роль идентификаторов индивидуального характера страны. Названия стран указывают на происхождение или источник, качество и другие характеристики товаров и услуг и, более того, могут оказывать влияние на предпочтения потребителей разными способами с помощью ассоциаций.

Возможность регистрации названий стран – это прямой путь к введению потребителя в заблуждение относительно географического происхождения определенного товара и качества товаров, которые имеют подлинное географическое происхождение.

Компания «Iceland Foods Limited» реализует свою продукцию в Соединенном Королевстве главным образом через торговые точки «Iceland Stores», однако, как сказано на веб-сайте «Iceland Foods», сегодня на разных рынках, включая Испанию и Португалию, действуют 34 магазина «Iceland store», открытых на условиях договора франчайзинга. Продукция с маркировкой словесного знака «Iceland» также продается в магазинах «BR Foods» в Греции, «Overseas» в Испании и Португалии и «Polar Express» во Франции.

Ниже приводятся изображения продуктов, продаваемых «Iceland Foods Ltd.»; они иллюстрируют, насколько невразумительным может быть использование названий стран в качестве товарных знаков применительно к географическому происхождению продуктов. Поскольку два самых известных экспортных продукта Исландии (речь идет о стране) – это рыба и мясо ягненка, товары, представленные на следующих изображениях, не имеют никакого отношения к Исландии (страна), не могут быть произведены или упакованы в нашей стране.



ИЛЛЮСТРАЦИЯ:

Филе дикой горбуши «Iceland» (5 тушек), 600 грамм
4 фунта стерлингов
В корзину
Акция: 3 пачки за 10 фунтов стерлингов

В разделе «Дополнительная информация о продукте» на веб-сайте «Iceland Foods» можно прочесть, что данные товары производятся и упаковываются в Китае для компании «Iceland Foods Limited» (приложение F).

Product Information

Iceland 5 Wild Pink Salmon Fillets 600g

SKIN ON BONELESS PINK SALMON FILLET PORTIONS WITH A PROTECTIVE ICE GLAZE

Storage

Keep frozen. Do NOT refreeze after defrosting.

Manufacturers Address

Produced and Packed in China for Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW.

ИЛЛЮСТРАЦИЯ:

Информация о продукте

Филе дикой горбуши «Iceland» (5 тушек), 600 грамм

Охлажденное филе дикой горбуши бескостное необесшкуренное порционное

Хранение

Хранить в замороженном виде. После размораживания повторно не замораживать.

Адрес изготовителя

Произведено и упаковано в Китае для Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW



ИЛЛЮСТРАЦИЯ:

Креветки королевские «Iceland Fish Market», 450 граммов

5 фунтов стерлингов

В корзину

В данном случае в разделе «Дополнительная информация о продукте» на веб-сайте «Iceland Foods» можно прочесть, что сырье для данного продукта выращивается во Вьетнаме и Индии, а сам продукт производится и упаковывается в Соединенном Королевстве.

Manufacturers Address

King prawns (*penaeus vannamei*) farmed in Vietnam and India. Produced and Packed in the U.K. for Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW.

ИЛЛЮСТРАЦИЯ:

Адрес изготовителя

Креветки королевские (*penaeus vannamei*) выращены во Вьетнаме и Индии.

Произведено и упаковано в Соединенном Королевстве для Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW

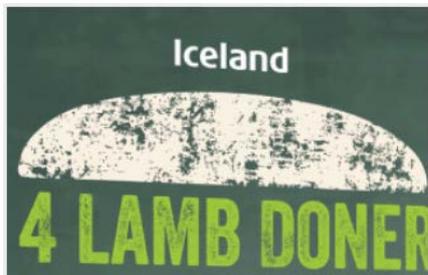


ИЛЛЮСТРАЦИЯ:

Донер-кебаб с мясом ягненка «Iceland», 4 шт.



Iceland 4 Lamb Doner Quarter Pounders 454g

★★★★☆ 3.9 (7 reviews) [Read a Review](#)

£1.00 

£2.20 per 1 kg

Ingredients	Product Information	Nutrition	Cooking Instructions	Reviews
-------------	----------------------------	-----------	----------------------	---------

Product Information

Iceland 4 Lamb Doner Quarter Pounders 454g
Lamb burger with chilli and spices.

Storage
Keep Frozen. Do NOT refreeze after defrosting.

Manufacturers Address
roduced and Packed in the U.K. for Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW.

ИЛЛЮСТРАЦИЯ:

4 роял-гамбургера «Донер-кебаб с мясом ягненка» «Iceland», 454 грамма

1 фунт стерлингов

Информация о продукте

4 роял-гамбургера «Донер-кебаб с мясом ягненка» «Iceland», 454 грамма

Бургеры с мясом ягненка, перцем чили и специями

Хранение

Хранить в замороженном виде. После размораживания повторно не замораживать.

Адрес изготовителя

Произведено и упаковано в Соединенном Королевстве для Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW

Как показывает опыт Исландии, на практике режим охраны названий стран недостаточен. Хотя существующая система товарных знаков и предусматривает ряд мер защиты от регистрации названий стран в качестве словесных знаков, порядок предоставления такой охраны непоследователен и непредсказуем. Кроме того, расходы, связанные с недопущением регистрации названий стран в качестве словесных знаков путем подачи возражения против регистрации или ходатайств о признании регистрации недействительной по всему миру, относительно высоки и ложатся тяжелым бременем на плечи налогоплательщиков небольших государств. В перспективе представляется важным укрепить режим охраны названий стран от регистрации в качестве словесных знаков. Одних информационных кампаний и четких

инструкций в пособиях по экспертизе товарных знаков недостаточно – только нормативный документ позволит обеспечить надлежащую предсказуемую и последовательную охрану названий стран от регистрации в качестве словесных знаков.

[Конец приложения и документа]